

**ZMLUVA O KRÁTKODOBEJ VÝPOŽIČKE NEBYTOVÝCH PRIESTOROV A HNUTEĽNÉHO
MAJETKU ŠTÁTU ev. č. UNMS/03292/2019-402 010283/2019**

uzatvorená v zmysle § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení a podľa § 13 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“) medzi:

Požičiavateľom:

Slovenská republika - Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky

v zastúpení: Ing. František Daniš – generálny tajomník služobného úradu
Sídlo: Štefanovičova 3, P. O. BOX 76, 810 05 Bratislava 15
IČO: 30 810 710
DIČ: 2020850711
IČ DPH: SK2020850711, registrácia podľa § 7 zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK39 8180 0000 0070 0006 8787
SWIFT: SPSRSKBA

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky nie je platiteľom DPH

(ďalej len „Požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľom:

Slovenská republika - Slovenský metrologický ústav

v zastúpení: Mgr. Roman Kováč – generálny riaditeľ
Sídlo: Karloveská 63, 842 55 Bratislava 4
IČO: 30 810 701
DIČ: 2020908230
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK63 8180 0000 0070 0006 8840

(ďalej len „Vypožičiavateľ“)

(spolu ďalej len „Zmluvné strany“)

Preambula

Požičiavateľ je v zmysle § 30 ods. 1 zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov ústredným orgánom štátnej správy pre oblasť technickej normalizácie, metrológie, kvality, posudzovania zhody a akreditácie orgánov posudzovania zhody.

Vypožičiavateľ je v zmysle § 6 ods. 2 zákona č. 157/2018 Z. z. o metrológii a o zmene a doplnení niektorých zákonov národnou metrologickou inštitúciou v oblasti metrológie, pričom je štátnou príspevkovou organizáciou, vo vzťahu ku ktorej plní Požičiavateľ funkciu zriaďovateľa.

Článok I.

Predmet a účel zmluvy

1. Požičiavateľ je podľa zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon“) správcom nehnuteľného majetku vo vlastníctve Slovenskej republiky – stavby - administratívnej budovy „objekt B“, Karloveská 63, Bratislava, súpisné číslo 3263, vedenej katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 5467, postavenej na parcele registra „C“, parcela č. 2347/35 o výmere 1 045 m² a „objekt F“, Karloveská 63, Bratislava, súpisné číslo 3263, vedenej katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 5467, postavenej na parcele registra „C“, parcela č. 2347/37 o výmere 723 m², katastrálne územie Karlova Ves, obec BA - m. č. Karlova Ves, okres Bratislava IV, ~~vedenej katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 5467.~~
2. Predmetom Zmluvy je krátkodobá výpožička nebytového priestoru nachádzajúceho sa na prízemí v administratívnej budove so súpisným číslom 3263, „objekt B“, Karloveská 63, Bratislava, bližšie špecifikovanej v ods. 1 tohto článku Zmluvy, a to zasadacej miestnosti č. B 010 o výmere 90,52 m² (B 010, ID 117 289), vrátane jej zariadenia a materiálno-technického vybavenia, a nebytového priestoru nachádzajúceho sa na 1. poschodí v „objekte F“, Karloveská 63, Bratislava, bližšie špecifikovaného v ods. 1 tohto článku Zmluvy, a to zasadacej miestnosti č. F 112 o výmere 59,93 m² (F 112, ID 112 688), vrátane jej zariadenia a materiálno-technického vybavenia, (ďalej len „Predmet výpožičky“). Materiálno-technické vybavenie nebytového priestoru, ktoré tvorí súčasť Predmetu výpožičky, je špecifikované v ~~prílohe č. 1~~ prílohách tejto Zmluvy.
3. Podľa § 13 ods. 4 písm. c) Zákona je Požičiavateľ ako správca nehnuteľného majetku vo vlastníctve štátu oprávnený Predmet výpožičky prenechať do krátkodobej výpožičky na dobu najviac 10 dní v kalendárnom mesiaci s tou istou osobou bez potreby vydávania rozhodnutia o dočasnej prebytočnosti.
4. Požičiavateľ týmto prenecháva Vypožičiavateľovi do krátkodobej výpožičky (dočasného užívania) Predmet výpožičky špecifikovaný v čl. I. ods. 2 Zmluvy za účelom zabezpečenia konania pravidelných odborných kurzov (ďalej len „Zasadnutie“), ktoré organizuje Vypožičiavateľ.

Článok II.

Doba trvania zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 09.09.2019 do 26.09.2019.

1-2. Vypožičiavateľ ~~ovi~~ je oprávnený Predmet výpožičky využívať podľa nasledujúceho rozpisu:

09.09.2019 - od 09,00 hod. – do 14,00 hod., t. j. 5 hod. (5 x 15,94,- € = 79,70,- €) F 112
10.09.2019 - od 09,00 hod. – do 15,00 hod., t. j. 6 hod. (6 x 15,94,- € = 95,64,- €) B 010
17.09.2019 - od 09,00 hod. – do 15,00 hod., t. j. 6 hod. (6 x 15,94,- € = 95,64,- €) B 010

18.09.2019 - od 09,00 hod. – do 15,00 hod., t. j. 6 hod. (6 x 15,94,- € = 95,64,- €) B 010
19.09.2019 - od 09,00 hod. – do 13,00 hod., t. j. 4 hod. (4 x 15,94,- € = 63,76,- €) B 010
23.09.2019 - od 09,00 hod. – do 15,00 hod., t. j. 6 hod. (6 x 15,94,- € = 95,64,- €) B 010
24.09.2019 - od 09,00 hod. – do 15,00 hod., t. j. 6 hod. (6 x 15,94,- € = 95,64,- €) B 010
25.09.2019 - od 09,00 hod. – do 16,00 hod., t. j. 7 hod. (7 x 15,94,- € = 111,58,- €) B 010
26.09.2019 - od 09,00 hod. – do 13,00 hod., t. j. 4 hod. (4 x 15,94,- € = 63,76,- €) B 010

2.3. Po skončení trvania Zmluvy je Vypožičiavateľ povinný odovzdať Predmet výpožičky Požičiavateľovi v stave, v akom ho prevzal, zodpovedajúcom dohodnutému spôsobu užívania na základe odovzdávajúceho-odovzdávacieho a preberacieho protokolu.

Článok III.

Predpokladané prevádzkové náklady

1. Predpokladané prevádzkové náklady spojené s užívaním Predmetu výpožičky a služieb spojených s jeho užívaním (ďalej len „prevádzkové náklady“) sú 15,94,- € – eur (slovom: pätnásť eur deväťdesiatštyri centov) za 1 hodinu.
2. Zmluvné strany sa dohodli na úhrade služieb- apredpokladaných prevádzkových nákladov požičiavateľa spojených s užívaním Predmetu výpožičky predstavujúcej sumu predpokladaných prevádzkových nákladov podľa čl. III. ods. 1.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhradiť dohodnutú úhradu za služby- apredpokladané prevádzkové náklady spojené s užívaním Predmetu výpožičky podľa ods. 2 – na základe faktúry Požičiavateľa na účet Požičiavateľa v lehote jej splatnosti, ktorá je 14 dní a začína plynúť odo dňa nasledujúceho po dni jej doručenia.
4. Faktúra sa považuje za uhradenú v deň pripísania fakturovanej sumy na účet Požičiavateľa.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania Vypožičiavateľa s úhradou splatnej faktúry je oprávnený Požičiavateľ účtovať a vymáhať od Vypožičiavateľa úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.

Článok IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ berie na vedomie a súhlasí, že je oprávnený využívať Predmet výpožičky podľa tejto Zmluvy len na dohodnutý účel a počas dohodnutej doby trvania Zmluvy.
2. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať Predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretím osobám.
3. Vypožičiavateľ je povinný dodržať všetky platné predpisy týkajúce sa požiarnej ochrany a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu v Predmete výpožičky. Vypožičiavateľ zároveň vyhlasuje, že si je vedomý svojej zodpovednosti za všetky veci ním vnesené do Predmetu výpožičky.

4. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu na Predmete výpožičky spôsobenú ním, jeho zamestnancami a/alebo tretími osobami v plnej výške. V prípade vzniku takejto škody je Vypožičiavateľ povinný uhradiť Požičiavateľovi skutočnú škodu. Škoda sa uhrádza v peniazoch, ak však o to poškodený požiadava a ak je to účelné a možné, nahrádza sa škoda uvedením do pôvodného stavu, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.
5. Vypožičiavateľ sa zaväzuje chrániť Predmet výpožičky pred poškodením alebo zničením. V prípade hrozacej škody sa Vypožičiavateľ zaväzuje zakročiť na jej odvrátenie, a to spôsobom primeraným okolnostiam ohrozenia.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si navzájom potrebnú súčinnosť nevyhnutnú na riadne plnenie predmetu tejto Zmluvy, ako aj potrebné informácie, vrátane informácií o prípadných obsahových alebo organizačných zmenách Zasadnutia, ako aj prípadných nehodách, škodách či poistných udalostiach, ktoré vznikli na Predmete výpožičky.
7. Požičiavateľ odovzdáva Vypožičiavateľovi Predmet výpožičky na základe protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetného nebytového priestoru k dočasnému užívaniu, v stave spôsobilom na dojednané užívanie, vrátane hnuiteľných vecí v ňom umiestnených, ktoré sú uvedené v prílohe ~~e-č. 1~~ ách tejto Zmluvy.

Článok V. Skončenie zmluvy

1. Táto Zmluva skončí uplynutím doby trvania Zmluvy dohodnutej v článku II.
2. Zmluvu je zároveň možné ukončiť aj pred uplynutím dohodnutej doby trvania, a to:
 - a) písomným odstúpením Požičiavateľa od Zmluvy v prípade, ak Vypožičiavateľ užíva Predmet výpožičky v rozpore so Zmluvou alebo ho neužíva riadne, s účinnosťou ku dňu doručenia odstúpenia Vypožičiavateľovi,
 - b) písomnou výpoveďou Vypožičiavateľa v prípade, ak sa Predmet výpožičky stane bez zavinenia Vypožičiavateľa nespôsobilým na dohodnutý účel užívania, s účinnosťou ku dňu doručenia výpovede Požičiavateľovi,
 - c) na základe písomnej dohody Zmluvných strán.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Zmenu a doplnenie Zmluvy je možné vykonať len písomne, formou očíslovaného dodatku, na základe súhlasných prejavov vôle oboch Zmluvných strán.
2. Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) exemplároch, z ktorých každá Zmluvná strana dostane jedno (1) vyhotovenie.

3. Táto Zmluva je uzatvorená dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami; ak oprávnení zástupcovia oboch Zmluvných strán nepodpíšu túto zmluvu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, ktorá nadobudne v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
4. Táto Zmluva je uzatvorená podľa právneho poriadku Slovenskej republiky. Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou explicitne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
5. Neplatnosť či neúčinnosť len niektorých ustanovení Zmluvy nespôsobuje neplatnosť či neúčinnosť Zmluvy ako celku, a to za podmienky, že neplatné či neúčinné ustanovenie môže byť oddelené od ostatných platných ustanovení Zmluvy a nahradené ustanovením v súlade s platnou právnou úpravou, účelom Zmluvy a vôľou Zmluvných strán pri uzatvorení tejto Zmluvy.
6. Požičiavateľ ako zriaďovateľ Vypožičiavateľa zároveň vyhlasuje, že súhlasí s uzatvorením tejto Zmluvy na účel a za podmienok v nej dohodnutých.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu dôkladne prečítali, jej obsahu, právam a povinnostiam z nej pre nich vyplývajúcich úplne porozumeli a zaväzujú sa ich v celom rozsahu bezvýhradne dodržiavať a plniť, ich vôľa je slobodná a vážna, bez omylu a na znak svojho súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa _____.____. 2019

V Bratislave, dňa _____.____. 2019

Úrad pre normalizáciu, metrológiu
a skúšobníctvo Slovenskej republiky
Ing. František Daniš
generálny tajomník služobného úradu

Slovenský metrologický ústav
Mgr. Roman Kováč
generálny riaditeľ

[Zoznam príloh:](#)

Príloha č. 1: Zoznam hnutel'ného majetku - miestnosť B 010

Príloha č. 2: Zoznam hnutel'ného majetku - miestnosť F 112

Príloha č. 1

Zoznam hnutel'ného majetku - miestnosť B 010

Zasadacia stolička	62 ks
Zasadacia stolička s vysokým operadlom	9 ks
Otočná stolička	3 ks
Prednáškový stôl	3 ks
Stôl	— 1 ks
Vešiaky	5 ks
PC + monitor	1 ks
Tabuľa	1 ks
Data projektor	1 ks

Príloha č. 2

Zoznam hnutel'ného majetku - miestnosť F 112

Stôl pracovný itallaredo	14 ks
Stôl písací	— 2 ks
Stolička	32 ks
Meotar	1 ks
PC + monitor	1 ks
Tabuľa magnetická	1 ks
Data projektor	1 ks